

- Art 258 Kap 12
- - eżekuzzjoni ta' titolu eżekuttiv



## FIL-PRIM'AWLA TAL-QORTI ĆIVILI

IMHALLEF

**ONOR. GRAZIO MERCIÉCA LL.D.**

**RikorsNru. 1231/2018 GM**

**HSBC Bank Malta p.l.c (C3177)**

**vs**

**AL Investments Limited (C7715) bħala garanti solidali ta' AL Enterprises  
Limited**

**Seduta tat-3 t'Ottubru 2019.**

**Il-Qorti,**

Rat ir-Rikors ta' HSBC Bank Malta p.l.c ai temini ta' l-Artikolu 258 tal-kap 12 tal-Ligijiet ta' Malta ippreżentat fil-10 ta' Dicembru 2018 li jaqra hekk:

Tesponi bir-rispett u l-Avukat Dottor Claudia Muscat għan-nom u in rappresentanza tal-istess soċjeta' esponenti bil-ġurament tagħha tikkonferma:

Illi permezz ta' kuntratt ta' kostituzzjoni ta' debitu fl-atti tan-Nutar Dottor John Spiteri datat 3 ta' Ġunju 2003 (kopja hawn annessa u mmarkata Dok HSBC 1) l-intimati ikkostitwew lilhom infushom debituri veri, certi u likwidi;

Illi l-kuntratt surreferit gie rez eżekuttiv permezz ta' ittra uffiċċiali ai termini tal-Artikolu 256 (2) tal-Kap 12 tal-Ligijiet ta' Malta (kopja hawn annessa u mmarkata Dok HSBC II) u notifikata lil intimati, kkostitwew ruħhom bħala debituri tas-soċjeta rikorrenti;

Illi wara li saru diversi pagamenti, l-intimata baqgħet debitriċi tas-soċjeta rikorrenti u għaddew iżjed minn ħames snin mid-data tal-istess kuntratt ta' kcostituzzjoni ta' debitu u issa s-soċjeta HSBC Bank Malta p.l.c qiegħda titlob l-awtorizzazzjoni skond l-Artikolu 258 ta' l-istess Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap 12) tal-Ligijiet ta' Malta sabiex tesegwixxi dan l-istess għal-bilanc li għadu dovut;

Għalhekk, is-soċjeta rikorrenti previa kull dikjarazzjoni u provediment opportun, titlob bir-rispett lil din l-Onorabbi Qorti tawtorizza lis-soċjeta rikorrenti tgħaddi għall-esekuzzjoni tal-istess titolu esekuttiv fuq imsemmi stante' li għaddew iżjed minn ħames snin mid-data tal-istess kuntratt u li d-dejn għadu m'huwiex saldat kollu u dan ai termini tal-Artikolu 258 tal-Kap 12 tal-Ligijiet ta' Malta minn fejn jirriżulta li r-rikorrent għandu: "*jikkonferma bil-ġurament ix-xorta tad-dejn...li jkun qiegħed ifittem l-esekuzzjoni tagħha u li d-dejn jew parti minnu jkun għadu dovut.*";

Rat illi l-intimati huma debitament notifikati permezz tal-affissjoni u pubblikazzjoni fuq il-Gazzetta tal-Gvern u fuq Gazzetta Lokali bil-lingwa Maltija u dik Ingliża iżda l-intimati baqgħu ma deherux għas-seduta u lanqas preżentaw risposta bil-miktub;

Semgħet ix-xhieda tas-soċjeta' rikorrenti fejn Dr Claudia Muscat ddikjarat bil-ġurament tagħha illi ma sar ebda pagament ulterjuri minn naħha tal-intimati;

## **Ikkunsidrat**

Illi l-Bank rikorrent rabat espressament l-azzjoni tiegħu mal-Artikolu 258 tal-Kapitolu 12 tal-Ligijiet ta' Malta, li fil-parti tiegħu rilevanti għal dan il-proċediment jaqra hekk:

“Wara l-għeluq ta' ħames snin minn dak in-nhar li fih skont il-ligi t-titolu esekuttiv imsemmi fil-paragrafu (b) u (e) tal-artikolu 253... seta' għie esegwit, l-

esekuzzjoni tista' ssir biss wara talba magħmula b'rikors quddiem il-qorti kompetenti. Ir-riktorrent għandu wkoll jikkonferma bil-ġurament ix-xorta tad-dejn jew tat-talba li jkun qed ifittem l-esekuzzjoni tagħha, u li d-dejn jew parti minnu jkun għadu dovut.”

L-imsemmi Artiklu 253 jgħid inter alia li “huma titoli eżekuttivi...

(b) il-kuntratti minn nutar pubbliku ta' Malta, jew minn uffiċjal pubbliku ieħor awtorizzat li jirciviehom , meta l-kuntratt huwa dwar dejn , likwidu u li għalaq, u li ma jikkonsistix f'eżekuzzjoni ta' fatt;

Illi l-imsemmi artikolu 258 huwa espressament maħsub biex jirregola l-eżekuzzjoni ta' titoli eżekuttivi li jkun għadda minn fuqhom żmien minn meta setgħu jkunu eżegwiti. Dan huwa hekk għaliex kull titolu eżekuttiv għandu ġajja limitata u determinat sa meta tista' ssir l-eżekuzzjoni tiegħu. Wara li jgħaddi ż-żmien preskritt, tista' tithaddem il-proċedura msemmija fl-artikolu 258;

Illi l-Qorti tirrileva illi l-indaqini ta' din il-Qorti f'rikorsi ta' din ix-xorta huma limitati. Kif ingħad fil-kawża HSBC Bank Malta p.l.c. vs John Dalli et deċiza fl-1 ta' April, 2002 (Onor. Imħallef Raymond C. Pace):

"Illi minn dan jidher li l-uniku eżami li għandha tagħmel l-istess Qorti ghallakkoljiment tal-istess rikors huwa biss li tindaga u taċċerta ruħha dwar l-esistenza tal-istess titolu eżekuttiv, u li l-ammont hekk kannonizzat jew parti minnu huwa dovut, u dan tramite l-konferma bil-ġurament tal-istess rikorrenti. **Fil-fatt xejn iżjed ma huwa rikjest skond l-istess artikolu, lanqas in-notifika lill-kontro-parti, u wisq inqas li l-istess rikors jiġi appuntat għas-smiegh.**

“Illi fil-fatt tant huwa minnu dan li huwa biss ai termini tal-Artikolu 259(4) f'każ

ta' proċeduri da parte tal-eredi, succcessuri jew ċessjonarji tal-kredituri, li l-ligi teħtieg li l-istess rikors jiġi notifikat lid-debitur jew lill-eredi, ċessjonarji jew succcessuri tiegħu, u dan allura jikkonferma it-teżi li f'dan il-każ, li ma jaqax taħt l-Artikolu 259 (4) appena citat, l-unika eżami li trid tagħmel l-istess Qorti hija biss li tara l-eżistenza tal-istess titolu eżekuttiv, u li r-rikorrenti jikkonferma bil-ġurament li d-debitu jew parti minnu għadu dovut";

Illi kif jgħallem il-wisq erudit imħallef Philip Sciberras, "huwa evidenti illi f'kawża ta' din ix-xorta r-rikorrenti ma jkunx qed jitlob kanonizzazzjoni mill-ġdid tal-kreditu tiegħu iżda biss awtorizzazzjoni biex jeżegwixxi titolu eżekuttiv ġja kanonizzat bis-sentenza preċedenti. F'dan is-sens hi d-deċizjoni fl-ismijiet John Portelli nomine -vs- Henry Azzopardi proprio et nomine, Appell, 29 ta' Mejju 1997."<sup>1</sup>

Ikkunsidrat:

Mill-eżami ta' l-atti proċesswali l-Qorti hi sodisfatta li f' dan il-każ:

(1) permezz ta' kuntratt ta' kostituzzjoni ta' debitu fl-atti tan-Nutar John Spiteri datat 3 ta' Ġunju 2003 (Dok HSBC1) ġie reż eżekuttiv fil-konfront tal-intimati permezz ta' ittra uffiċċjali ai termini tal-Artikolu 256 datata 22 ta' Ottubru 2013 (Dok HSBC II), l-istess intimati gew ikkonfermati debituri tal-Bank rikorrenti;

(2) għaddew aktar minn ħames snin, minn meta t-titolu eżekuttiv seta' jiġi esegwit;

(3) ġie kkonfermat bil-ġurament ix-xorta tad-dejn jew tat-talba li qed tintalab

---

<sup>1</sup> Pace George v Gauci Charles 24.11.2004 PA[PS]

lesekuzzjoni tagħha, u li parti mid-dejn għadu dovut. Illi fid-dawl ta' dak kollu li jissemma qabel, il-Qorti ssib li r-rikkorrent seħħlu juri li jeżistu l-kundizzjonijiet kollha maħsuba mil-liġi biex it-talba tiegħu tista' tintlaqa’;

## **Decide**

Għaldaqstant din il-Qorti qiegħda tilqa' t-talba tar-rikkorrent kif dedotta fir-Rikors Guramentat u qiegħda fit-termini tal-Art.258 tal-Kap 12, tawtorizza l-eżekuzzjoni tat-titolu eżekkuttiw li s-socjeta` rikkorrenti kienet ottjeniet fil-konfront tal-intimati in virtù tal-kuntratt fuq indikat.

Bl-ispejjeż a karigu tal-intimati.

Moqrija.

GRAZIO MERCIECA

IMHALLEF